Затверджено
позачерговими загальними зборами акціонерів Приватного акціонерного товариства "Київстар"

Протокол № 77 позачергових загальних зборів акціонерів приватного акціонерного товариства "Київстар" від 02 грудня 2019 року

Approved by
the Extraordinary General Meeting of Shareholders of Private Joint Stock Company «Kyivstar»

Minutes No. 77 of the Extraordinary General Meeting of Shareholders of Private Joint Stock Company «Kyivstar» dated December 2, 2019

СТАТУТ ПРИВАТНОГО АКЦІОНЕРНОГО ТОВАРИСТВА "КИЇВСТАР"

Ідентифікаційний код: 21673832
(нова редакція)

CHARTER OF PRIVATE JOINT STOCK COMPANY KYIVSTAR

Identification code: 21673832
(new edition)

м. Київ – 2019 рік

Kyiv – 2019

1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ	1. GENERAL PROVISIONS
1.1 Цей статут регулює діяльність Приватного акціонерного товариства "Київстар" (далі за текстом - "**Товариство**"), що було створене як закрите акціонерне товариство "Київстар Дж.Ес.Ем." на підставі установчого договору від 28 серпня 1997 р. і рішення установчих зборів засновників від 2 вересня 1997 р., протокол № 1, та зареєстроване Залізничною районною державною адміністрацією м. Києва 3 вересня 1997 р. за номером 5959. Найменування Товариства змінено на Приватне акціонерне товариство "Київстар" на підставі рішення загальних зборів акціонерів закритого акціонерного товариства "Київстар Дж.Ес.Ем." від 14 березня 2011 р., протокол № 53.	1.1 This Charter regulates the activities of the Private Joint Stock Company Kyivstar (hereinafter - the "**Company**"), which has been established as a Closed Joint-Stock Company Kyivstar GSM on the basis of the founding agreement dated August 28, 1997 and the decision of the constituent meeting of founders dated September 2, 1997, minutes No. 1, and registered with the Railway District Administration of the city of Kyiv No. 5959 dated September 3, 1997. The Company's name has been changed to the Private Joint Stock Company Kyivstar on the basis of the resolution of the general meeting of shareholders of the Closed Joint-Stock Company Kyivstar GSM dated March 14, 2011, minutes No. 53.
1.2 Товариство є правонаступником Товариства з обмеженою відповідальністю «СТОРМ» (код ЄДРПОУ: 23163325), що припинилося внаслідок приєднання до Товариства, стосовно всіх прав Товариства з обмеженою відповідальністю «СТОРМ», а також його зобов'язань перед усіма його кредиторами і боржниками.	1.2 The Company is a legal successor of the Limited Liability Company STORM (EDRPOU (Unified State Registry of Enterprises and Organizations of Ukraine) code: 23163325), terminated due to the Company's accession, in respect of all rights of the Limited Liability Company STORM, as well as its obligations to all its creditors and debtors.
1.3 Товариство є правонаступником Приватного акціонерного товариства "Українські радіосистеми" (код ЄДРПОУ: 23151188), що припинилося внаслідок приєднання до Товариства, стосовно всіх прав Приватного акціонерного товариства "Українські радіосистеми", а також його зобов'язань перед усіма його кредиторами і боржниками.	1.3 The Company is the successor of the Private Joint-Stock Company Ukrainski Radiosystemy (EDRPOU code: 23151188), terminated due to the Company's accession, in respect of all rights of the Limited Liability Company Ukrainski Radiosystemy, as well as its obligations to all its creditors and debtors.
1.4 Товариство є правонаступником Товариства з обмеженою відповідальністю «Голден Телеком» (код ЄДРПОУ: 19028202), що припинилося внаслідок приєднання до Товариства, стосовно всіх прав Товариства з обмеженою відповідальністю «Голден Телеком», а також його зобов'язань перед усіма його кредиторами і боржниками.	1.4 The Company is a legal successor of the Limited Liability Company Golden Telecom (EDRPOU code: 19028202), terminated due to the Company's accession, in respect of all rights of the Limited Liability Company Golden Telecom, as well as its obligations to all its creditors and debtors.
1.5 Цей Статут Товариства є новою редакцією статуту Товариства, затвердженого позачерговими загальними зборами акціонерів Товариства 05 вересня 2019 р. (протокол № 74 позачергових загальних зборів акціонерів Товариства від 05 вересня 2019 р.), зареєстрованого 09 вересня 2019 р. приватним нотаріусом Котенко Іриною Миколаївною (номер запису: 10741050038063654).	1.5 This Company's Charter is a new wording of the Company's Charter approved by the Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company on September 5, 2019 (Minutes No. 74 of the Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company dated September 5, 2019), registered on September 9, 2019, with the private notary Kotenko Iryna Mykolayivna (entry number: 10741050038063654).
1.6 Повне найменування Товариства:	1.6 Full name of the Company:

термін в однині та навпаки.	plural is a reference to the same term in the singular and vice versa.
3. ЮРИДИЧНИЙ СТАТУС ТОВАРИСТВА	**3. LEGAL STATUS OF THE COMPANY**
3.1 Товариство створене та існує за Законодавством. Товариство є юридичною особою з дати його державної реєстрації і має усі права та обов'язки, передбачені для юридичних осіб Законодавством. Товариство діє як самостійний господарюючий суб'єкт відповідно до Законодавства та Статуту.	3.1 The Company is created and exists in accordance with the Legislation. The Company is a legal entity from the date of its state registration and has all the rights and obligations stipulated for the legal entities by the Legislation. The Company acts as an independent economic entity in accordance with the Legislation and the Charter.
3.2 Товариство має самостійний баланс, поточний та інші рахунки в банках, бланки та інші атрибути юридичної особи. Товариство може мати печатку (печатки) та штампи зі своїм найменуванням, але її (їх) застосування не є обов'язковим.	3.2 The Company has an independent balance sheet, current and other accounts in the banks, letterheads and other attributes of the legal entity. The Company may have seal (seals) and stamps with its name, however it's (their) use is not mandatory.
3.3 Товариство володіє, розпоряджається та використовує комерційні найменування, знаки для товарів і послуг та інші об'єкти права інтелектуальної власності шляхом реєстрації, купівлі, придбання, продажу, ліцензування або передачі права власності на знаки для товарів і послуг, а також будь-які інші об'єкти права інтелектуальної власності в Україні та за кордоном.	3.3 The Company owns, manages and uses the commercial names, trademarks, and other intellectual property rights by registering, purchasing, acquiring, selling, licensing or transferring the ownership to the trademarks for goods and services, as well as any other intellectual property rights in Ukraine and abroad.
3.4 Товариство має право від свого імені набувати майнових та немайнових прав, нести зобов'язання і бути позивачем або відповідачем в будь-якому судовому або арбітражному провадженні як в Україні, так і за кордоном.	3.4 The Company has the right, on its own behalf, to acquire the property rights and non-property rights, to carry out obligations and to be a plaintiff or defendant in any court or arbitration proceedings both in Ukraine and abroad.
3.5 Товариство може вступати в будь-які договірні та інші відносини з будь-якими українськими та/або іноземними особами, які не заборонені Законодавством. Товариство може укладати договори, контракти та будь-які інші угоди, не заборонені Законодавством, здійснювати випуск та операції з цінними паперами, а також вчиняти будь-які інші правочини.	3.5 The Company may enter into any contractual and other relations with any Ukrainian and/or foreign persons not prohibited by the Legislation. The Company may enter into the agreements, contracts and any other arrangements not prohibited by the Legislation, issue and deal with the securities, as well as perform any other transactions.
3.6 Товариство має право засновувати дочірні підприємства, філії та представництва, як в Україні, так і за кордоном, а також бути учасником будь-яких об'єднань підприємств, промислово-фінансових груп, професійних асоціацій, спілок, інших організацій та об'єднань.	3.6 The Company has the right to establish subsidiaries, affiliates and representative offices both in Ukraine and abroad, as well as to be a member of any associations of enterprises, industrial-financial groups, professional associations, unions, other organizations and associations.
3.7 Товариство має право користуватися всіма правами та повноваженнями, що визначені Законодавством для належного здійснення діяльності в сфері телекомунікацій.	3.7 The Company has the right to use all rights and powers determined by the Legislation for the proper performance of its activities in the field of telecommunications.
4. МЕТА ТА ПРЕДМЕТ ДІЯЛЬНОСТІ ТОВАРИСТВА	**4. PURPOSE AND SUBJECT OF THE COMPANY'S ACTIVITIES**

припинило свою діяльність, з дати внесення до Державного Реєстру запису про проведення державної реєстрації припинення Товариства в результаті його ліквідації..	activity from the date of making a record to the State Register regarding the termination of the Company as the result of its liquidation.
18. ВНЕСЕННЯ ЗМІН ДО СТАТУТУ ТОВАРИСТВА	**18. AMENDMENTS TO THE CHARTER OF THE COMPANY**
18.1 Рішення про внесення змін до Статуту приймається Загальними Зборами. Внесення змін до Статуту оформлюється викладенням Статуту у новій редакції. Нова редакція Статуту викладається письмово, прошивається, пронумеровується та підписується головою Загальних Зборів, секретарем Загальних Зборів та Президентом.	18.1 The decision to amend the Charter shall be taken by the General Meeting. Amendments to the Charter shall be made out in the Charter revision. The new wording of the Charter shall be set out in writing, bound, numbered and signed by the Chairman of the General Meeting, the Secretary of the General Meeting and the President.
18.2 Зміни до Статуту Товариства, які стосуються відомостей, включених до Державного реєстру, набирають чинності для третіх осіб з дня їх державної реєстрації.	18.2 Amendments to the Company's Charter, which relate to the data included into the State Register shall become effective from the date of their state registration.

Прокопович Ольга Ігорівна/
Olga Ihorivna Prokopovych
Голова Загальних Зборів/
Chairman of the General Meeting

Ваврищук Елїна Іванівна/
Vavryshchuk Elina Ivanivna
Секретар Загальних Зборів/
Secretary of the General Meeting

Комаров Олександр Валерійович/
Oleksandr Valeriyovych Komarov
Президент Товариства/ President of the Company

м. Київ * Україна * Приватне акціонерне товариство «КИЇВСТАР» Ідентифікаційний код 21673832

Переклад тексту цього документу з української мови на англійську мову здійснено мною – перекладачем **Першиною Вікторією Едуардівною**